



User manual

PL | EN | DE | FR | ES | PT | IT | CZ | NL
SV | SK | SL | EE | LT | LV | HU | RO | RU
NR | FI | EL | HR | DA | BG | TR | AR

Obsługa urządzenia

Urządzenie nadaje się do bezpośredniego użycia po zakupie. Upewnij się, że urządzenie jest naładowane, a następnie załóż na głowę i wyreguluj położenie masażera za pomocą tylnego pokrętła według własnych upodobań. Gdy masażer jest wyłączony, naciśnij i krótko przytrzymaj przycisk power aby włączyć. Zostanie uruchomiony pierwszy - domyślny tryb masażu. Naciskaj przycisk aby kolejno cyklicznie zmieniać tryby pracy według własnych upodobań.

Poniżej przedstawiony został schemat cyklicznej kolejności trybów i funkcji:

- 1) Masaż powietrzny + Masaż rozgrzewający
- 2) Masaż powietrzny + Wibracje
- 3) Masaż powietrzny
- 4) Masaż powietrzny + światło podczerwone

Jeśli urządzenie jest rozładowane, podłącz urządzenie do źródła zasilania aby naładować baterię. Pełna bateria zostanie zasygnalizowana przez niebieską ikonę. Napięcie zasilające wynosi 5V / 1A (USB-C).

Aby odtwarzać muzykę, należy połączyć się z urządzeniem mobilnym za pomocą bluetooth. Aby to zrobić, należy otworzyć ustawienia bluetooth i wyszukać nasz masażer głowy na liście urządzeń. Po połączeniu możemy sterować odtwarzaniem za pomocą przycisku bluetooth. Krótkie wciśnięcie odtwarza/pauzuje muzykę, podwójne wciśnięcie oddtwarza kolejny utwór, dłuższe przytrzymanie przycisku bluetooth rozpoczyna parowanie bluetooth z urządzeniami. Za pomocą przycisku bluetooth można również odbierać połączenia telefoniczne.

Masażer idealnie nadaje się dla osób wymagających głębokiego zrelaksowania, chcących poprawić kondycję swoich włosów czy poprawić krążenie skóry głowy. Przy systematycznym korzystaniu z masażu, zmniejszysz objawy zmęczenia, bezsenności czy przewlekłych bólów głowy. Urządzenie nie może być stosowane przez osoby z obrażeniami lub które przeszły operację w ostatnich 3 miesiącach. Nie należy stosować urządzenia w wysokich temperaturach oraz wilgotnych pomieszczeniach. Bezwzględnie trzymać z dala od wody oraz dzieci. Z urządzenia nie mogą również korzystać dzieci, osoby z nadciśnieniem, niedociśnieniem lub po ciężkich udarach. Osoby z problemami skóry powinny przed użyciem skonsultować się z lekarzem. Przechowywać w suchym i zacienionym miejscu, w temperaturze pokojowej, poza zasięgiem dzieci.

User Manual

The device is suitable for immediate use after purchase. Make sure the device is charged, then put it on your head and adjust the position of the massager using the rear dial to your liking. When the massager is turned off, press and briefly hold the power button to turn it on. The first - default massage mode will be launched. Press the button to cycle through the operating modes according to your preferences.

The following is a diagram of the cyclical sequence of modes and functions:

- 1) Air massage + Warming massage
- 2) Air massage + Vibration
- 3) Air massage
- 4) Air massage + infrared light

If the device is discharged, connect the device to a power source to charge the battery. Full battery will be indicated by a blue icon. The supply voltage is 5V / 1A (USB-C).

To play music, connect to your mobile device via Bluetooth. To do this, open the Bluetooth settings and search for our head massager in the list of devices. Once connected, we can control playback using the Bluetooth button. A short press plays/pauses the music, a double press plays the next song, a longer press on the Bluetooth button starts Bluetooth pairing with the devices. You can also answer phone calls using the Bluetooth button.

The massager is ideal for people who require deep relaxation, want to improve the condition of their hair or improve scalp circulation. With systematic use of massage, you will reduce the symptoms of fatigue, insomnia and chronic headaches. The device must not be used by people with injuries or who have undergone surgery in the last 3 months. Do not use the device in high temperatures or humid rooms. Always keep away from water and children. The device cannot be used by children, people with hypertension, hypotension or after severe strokes. People with skin problems should consult a doctor before use. Store in a dry and shaded place, at room temperature, out of reach of children.

Benutzerhandbuch

Das Gerät ist nach dem Kauf sofort einsatzbereit. Stellen Sie sicher, dass das Gerät aufgeladen ist, setzen Sie es dann auf Ihren Kopf und stellen Sie die Position des Massagegeräts mit dem hinteren Knopf nach Ihren Wünschen ein. Wenn das Massagegerät ausgeschaltet ist, drücken und halten Sie kurz die Einschalttaste, um es einzuschalten. Der erste Standard-Massagemodus wird gestartet. Drücken Sie die Taste, um je nach Ihren Vorlieben durch die Betriebsmodi zu blättern.

Nachfolgend finden Sie ein Diagramm des zyklischen Ablaufs der Modi und Funktionen:

- 1) Luftmassage + Wärmemassage
- 2) Luftmassage + Vibration
- 3) Luftmassage
- 4) Luftmassage + Infrarotlicht

Wenn das Gerät entladen ist, schließen Sie es an eine Stromquelle an, um den Akku aufzuladen. Ein voller Akku wird durch ein blaues Symbol angezeigt. Die Versorgungsspannung beträgt 5V / 1A (USB-C).

Um Musik abzuspielen, müssen Sie über Bluetooth eine Verbindung zu Ihrem Mobilgerät herstellen. Öffnen Sie dazu die Bluetooth-Einstellungen und suchen Sie in der Geräteliste nach unserem Kopfmassagegerät. Sobald die Verbindung hergestellt ist, können wir die Wiedergabe über die Bluetooth-Taste steuern. Ein kurzer Druck spielt/pausiert die Musik, ein doppelter Druck spielt den nächsten Song ab, ein längerer Druck auf die Bluetooth-Taste startet die Bluetooth-Kopplung mit den Geräten. Sie können Telefonanrufe auch über die Bluetooth-Taste entgegennehmen.

Das Massagegerät ist ideal für Menschen, die eine tiefe Entspannung benötigen, den Zustand ihrer Haare verbessern oder die Durchblutung der Kopfhaut verbessern möchten. Durch den systematischen Einsatz der Massage reduzieren Sie die Symptome von Müdigkeit, Schlaflosigkeit und chronischen Kopfschmerzen. Das Gerät darf nicht von Personen verwendet werden, die Verletzungen haben oder sich in den letzten 3 Monaten einer Operation unterzogen haben. Benutzen Sie das Gerät nicht bei hohen Temperaturen oder feuchten Räumen. Halten Sie es stets von Wasser und Kindern fern. Das Gerät darf nicht von Kindern, Menschen mit Bluthochdruck, Hypotonie oder nach schweren Schlaganfällen verwendet werden. Personen mit Hautproblemen sollten vor der Anwendung einen Arzt konsultieren.

Manuel de l'Utilisateur

L'appareil peut être utilisé immédiatement après l'achat. Assurez-vous que l'appareil est chargé, puis placez-le sur votre tête et ajustez la position du masseur à l'aide du bouton arrière à votre guise. Lorsque le masseur est éteint, appuyez et maintenez brièvement le bouton d'alimentation pour l'allumer. Le premier mode de massage par défaut sera lancé. Appuyez sur le bouton pour parcourir les modes de fonctionnement selon vos préférences.

Ce qui suit est un diagramme de la séquence cyclique des modes et des fonctions :

- 1) Massage aérien + Massage chauffant
- 2) Massage aérien + Vibrations
- 3) Massage aérien
- 4) Massage aérien + lumière infrarouge

Si l'appareil est déchargé, connectez-le à une source d'alimentation pour charger la batterie. La batterie pleine sera indiquée par une icône bleue. La tension d'alimentation est de 5 V/1 A (USB-C).

Pour écouter de la musique, vous devez vous connecter à votre appareil mobile via Bluetooth. Pour ce faire, ouvrez les paramètres Bluetooth et recherchez notre masseur de tête dans la liste des appareils. Une fois connecté, nous pouvons contrôler la lecture à l'aide du bouton Bluetooth. Un appui court lit/met en pause la musique, un double appui lit la chanson suivante, un appui long sur le bouton Bluetooth démarre l'appairage Bluetooth avec les appareils. Vous pouvez également répondre aux appels téléphoniques à l'aide du bouton Bluetooth.

Le masseur est idéal pour les personnes qui ont besoin d'une relaxation profonde, qui souhaitent améliorer l'état de leurs cheveux ou améliorer la circulation du cuir chevelu. Avec l'utilisation systématique du massage, vous réduirez les symptômes de fatigue, d'insomnie et de maux de tête chroniques. L'appareil ne doit pas être utilisé par des personnes blessées ou ayant subi une intervention chirurgicale au cours des 3 derniers mois. N'utilisez pas l'appareil dans des températures élevées ou dans des pièces humides. Tenir toujours à l'écart de l'eau et des enfants. L'appareil ne peut pas être utilisé par des enfants, des personnes souffrant d'hypertension, d'hypotension ou après un accident vasculaire cérébral grave. Les personnes ayant des problèmes de peau doivent consulter un médecin avant utilisation.

Manual de usuario

El dispositivo es adecuado para su uso inmediato después de la compra. Asegúrate de que el dispositivo esté cargado, luego colócalo sobre tu cabeza y ajusta la posición del masajeador usando el mando trasero a tu gusto. Cuando el masajeador esté apagado, presione y mantenga presionado brevemente el botón de encendido para encenderlo. Se iniciará el primero: el modo de masaje predeterminado. Presione el botón para recorrer los modos de funcionamiento según sus preferencias.

El siguiente es un diagrama de la secuencia cíclica de modos y funciones:

- 1) Masaje de aire + Masaje de calentamiento
- 2) Masaje de aire + Vibración
- 3) Masaje de aire
- 4) Masaje de aire + luz infrarroja

Si el dispositivo está descargado, conéctelo a una fuente de alimentación para cargar la batería. La batería llena se indicará con un icono azul. La tensión de alimentación es de 5V/1A (USB-C).

Para reproducir música, debe conectarse a su dispositivo móvil a través de Bluetooth. Para ello, abre los ajustes de Bluetooth y busca nuestro masajeador de cabeza en la lista de dispositivos. Una vez conectados podremos controlar la reproducción mediante el botón Bluetooth. Una pulsación breve reproduce/pausa la música, una pulsación doble reproduce la siguiente canción, una pulsación más larga en el botón Bluetooth inicia el emparejamiento de Bluetooth con los dispositivos. También puedes contestar llamadas telefónicas usando el botón Bluetooth.

El masajeador es ideal para personas que requieren una relajación profunda, quieren mejorar el estado de su cabello o mejorar la circulación del cuero cabelludo. Con el uso sistemático del masaje reducirás los síntomas de fatiga, insomnio y dolores de cabeza crónicos. El dispositivo no debe ser utilizado por personas con lesiones o que hayan sido sometidas a cirugía en los últimos 3 meses. No utilice el dispositivo en altas temperaturas o en habitaciones húmedas. Mantener siempre alejado del agua y de los niños. El dispositivo no puede ser utilizado por niños, personas con hipertensión, hipotensión o después de un accidente cerebrovascular grave. Las personas con problemas de piel deben consultar a un médico antes de su uso.

Manual do usuário

O dispositivo é adequado para uso imediato após a compra. Certifique-se de que o aparelho esteja carregado, coloque-o na cabeça e ajuste a posição do massageador usando o botão traseiro ao seu gosto. Quando o massageador estiver desligado, pressione e segure brevemente o botão liga / desliga para ligá-lo. O primeiro modo de massagem padrão será iniciado. Pressione o botão para percorrer os modos de operação de acordo com suas preferências.

A seguir está um diagrama da sequência cíclica de modos e funções:

- 1) Massagem de ar + massagem de aquecimento
- 2) Massagem de ar + vibração
- 3) Massagem de ar
- 4) Massagem de ar + luz infravermelha

Se o dispositivo estiver descarregado, conecte-o a uma fonte de alimentação para carregar a bateria. A bateria cheia será indicada por um ícone azul. A tensão de alimentação é 5V/1A (USB-C).

Para reproduzir música, você deve conectar-se ao seu dispositivo móvel via Bluetooth. Para fazer isso, abra as configurações de Bluetooth e procure nosso massageador de cabeça na lista de dispositivos. Uma vez conectado, podemos controlar a reprodução usando o botão Bluetooth. Um toque curto reproduz/pausa a música, um toque duplo reproduz a próxima música, um toque mais longo no botão Bluetooth inicia o emparelhamento Bluetooth com os dispositivos. Você também pode atender chamadas usando o botão Bluetooth.

O massageador é ideal para pessoas que necessitam de relaxamento profundo, desejam melhorar o estado dos cabelos ou melhorar a circulação do couro cabeludo. Com o uso sistemático da massagem, você reduzirá os sintomas de fadiga, insônia e dores de cabeça crônicas. O aparelho não deve ser utilizado por pessoas feridas ou que tenham sido submetidas a cirurgias nos últimos 3 meses. Não use o dispositivo em altas temperaturas ou ambientes úmidos. Mantenha sempre longe da água e das crianças. O aparelho não pode ser utilizado por crianças, pessoas com hipertensão, hipotensão ou após acidentes vasculares cerebrais graves. Pessoas com problemas de pele devem consultar um médico antes de usar.

Manuale d'uso

Il dispositivo è adatto per l'uso immediato dopo l'acquisto. Assicurati che il dispositivo sia carico, quindi mettilo in testa e regola a tuo piacimento la posizione del massaggiatore utilizzando la manopola posteriore. Quando il massaggiatore è spento, tieni premuto brevemente il pulsante di accensione per accenderlo. Verrà avviata la prima modalità di massaggio predefinita. Premere il pulsante per scorrere le modalità operative in base alle proprie preferenze.

Di seguito è riportato uno schema della sequenza ciclica delle modalità e delle funzioni:

- 1) Massaggio ad aria + Massaggio riscaldante
- 2) Massaggio ad aria + Vibrazione
- 3) Massaggio ad aria
- 4) Massaggio ad aria + Luce infrarossa

Se il dispositivo è scarico, collegarlo a una fonte di alimentazione per caricare la batteria. La batteria carica sarà indicata da un'icona blu. La tensione di alimentazione è 5V/1A (USB-C).

Per riprodurre la musica è necessario connettersi al dispositivo mobile tramite Bluetooth. Per fare ciò, apri le impostazioni Bluetooth e cerca il nostro massaggiatore per la testa nell'elenco dei dispositivi. Una volta connessi, possiamo controllare la riproduzione utilizzando il pulsante Bluetooth. Una breve pressione riproduce/mette in pausa la musica, una doppia pressione riproduce il brano successivo, una pressione più lunga sul pulsante Bluetooth avvia l'accoppiamento Bluetooth con i dispositivi. Puoi anche rispondere alle telefonate utilizzando il pulsante Bluetooth.

Il massaggiatore è ideale per le persone che necessitano di un rilassamento profondo, vogliono migliorare la condizione dei propri capelli o migliorare la circolazione del cuoio capelluto. Con l'uso sistematico del massaggiatore ridurrete i sintomi della stanchezza, dell'insonnia e del mal di testa cronico. Il dispositivo non deve essere utilizzato da persone con lesioni o che hanno subito interventi chirurgici negli ultimi 3 mesi. Non utilizzare il dispositivo in ambienti con temperature elevate o umidi. Tenere sempre lontano dall'acqua e dai bambini. Il dispositivo non può essere utilizzato da bambini, persone con ipertensione, ipotensione o dopo ictus grave. Le persone con problemi di pelle dovrebbero consultare un medico prima dell'uso.

Uživatelský manuál

Zařízení je po zakoupení vhodné k okamžitému použití. Ujistěte se, že je přístroj nabitý, poté si jej nasadíte na hlavu a pomocí zadního knoflíku upravte polohu masážního přístroje podle svých představ. Když je masážní přístroj vypnutý, zapněte jej stisknutím a krátkým podržením tlačítka napájení. Spustí se první – výchozí masážní režim. Stisknutím tlačítka můžete procházet provozní režimy podle vašich preferencí.

Následuje schéma cyklického sledu režimů a funkcí:

- 1) Vzduchová masáž + Hřejivá masáž
- 2) Vzduchová masáž + Vibrace
- 3) Vzduchová masáž
- 4) Vzduchová masáž + infračervené světlo

Pokud je zařízení vybité, připojte zařízení ke zdroji napájení a nabijte baterii. Plná baterie bude indikována modrou ikonou. Napájecí napětí je 5V / 1A (USB-C).

Chcete-li přehrávat hudbu, musíte se připojit k mobilnímu zařízení přes Bluetooth. Chcete-li to provést, otevřete nastavení Bluetooth a vyhledejte náš masážní přístroj hlavy v seznamu zařízení. Po připojení můžeme ovládat přehrávání pomocí tlačítka Bluetooth. Krátké stisknutí přehraje/pozastaví hudbu, dvojité stisknutí přehraje další skladbu, delší stisknutí tlačítka Bluetooth spustí Bluetooth párování se zařízeními. Telefonní hovory můžete také přijímat pomocí tlačítka Bluetooth.

Masážní přístroj je ideální pro lidi, kteří vyžadují hlubokou relaxaci, chtějí zlepšit stav svých vlasů nebo zlepšit prokrvení pokožky hlavy. Systematickým používáním masáží snížíte projevy únavy, nespavosti a chronických bolestí hlavy. Zařízení nesmí používat osoby se zraněním nebo osoby, které v posledních 3 měsících podstoupily operaci. Nepoužívejte zařízení ve vysokých teplotách nebo vlhkých místnostech. Vždy uchovávejte mimo dosah vody a dětí. Zařízení nemohou používat děti, lidé s hypertenzí, hypotenzí nebo po těžkých mozkových příhodách. Lidé s kožními problémy by se měli před použitím poradit s lékařem.

Handleiding

Het apparaat is na aankoop geschikt voor direct gebruik. Zorg ervoor dat het apparaat is opgeladen, plaats het vervolgens op uw hoofd en pas de positie van het massageapparaat naar wens aan met de achterste knop. Wanneer het massageapparaat is uitgeschakeld, houdt u de aan/uit-knop kort ingedrukt om het apparaat in te schakelen. De eerste standaardmassagemodus wordt gelanceerd. Druk op de knop om naar wens door de bedrijfsmodi te bladeren.

Het volgende is een diagram van de cyclische opeenvolging van modi en functies:

- 1) Luchtmassage + Verwarmende massage
- 2) Luchtmassage + vibratie
- 3) Luchtmassage
- 4) Luchtmassage + infraroodlicht

Als het apparaat leeg is, sluit u het apparaat aan op een voedingsbron om de batterij op te laden. Een volle batterij wordt aangegeven met een blauw pictogram. De voedingsspanning bedraagt 5V/1A (USB-C).

Om muziek af te spelen, moet u via Bluetooth verbinding maken met uw mobiele apparaat. Open hiervoor de Bluetooth-instellingen en zoek naar onze hoofdmassageapparaat in de lijst met apparaten. Eenmaal verbonden, kunnen we het afspelen regelen met de Bluetooth-knop. Een korte druk speelt/pauzeert de muziek, een dubbele druk speelt het volgende nummer af, een langere druk op de Bluetooth-knop start de Bluetooth-koppeling met de apparaten. U kunt ook telefoongesprekken beantwoorden met de Bluetooth-knop.

Het massageapparaat is ideaal voor mensen die behoefte hebben aan diepe ontspanning, de conditie van hun haar willen verbeteren of de doorbloeding van de hoofdhuid willen verbeteren. Door systematisch gebruik van massage vermindert u de symptomen van vermoeidheid, slapeloosheid en chronische hoofdpijn. Het apparaat mag niet worden gebruikt door mensen met verwondingen of die in de afgelopen 3 maanden een operatie hebben ondergaan. Gebruik het apparaat niet in hoge temperaturen of vochtige ruimtes. Houd altijd uit de buurt van water en kinderen. Het apparaat kan niet worden gebruikt door kinderen, mensen met hypertensie, hypotensie of na ernstige beroertes. Mensen met huidproblemen moeten vóór gebruik een arts raadplegen.

Användarmanual

Enheten är lämplig för omedelbar användning efter köp. Se till att enheten är laddad, lägg den sedan på huvudet och justera massageapparatsens position med hjälp av den bakre knappen efter eget tycke. När massageapparaten är avstängd, tryck och håll kort på strömknappen för att slå på den. Det första - standard massageläget kommer att startas. Tryck på knappen för att växla mellan driftlägena enligt dina preferenser.

Följande är ett diagram över den cykliska sekvensen av lägen och funktioner:

- 1) Luftmassage + Värmande massage
- 2) Luftmassage + Vibration
- 3) Luftmassage
- 4) Luftmassage + infrarött ljus

Om enheten är urladdad ansluter du enheten till en strömkälla för att ladda batteriet. Fullt batteri indikeras av en blå ikon. Matningsspänningen är 5V / 1A (USB-C).

För att spela musik måste du ansluta till din mobila enhet via Bluetooth. För att göra detta, öppna Bluetooth-inställningarna och sök efter vår huvudmassager i listan över enheter. När vi väl är anslutna kan vi styra uppspelningen med hjälp av Bluetooth-knappen. Ett kort tryck spelar upp/pausar musiken, ett dubbeltryck spelar nästa låt, ett längre tryck på Bluetooth-knappen startar Bluetooth-parning med enheterna. Du kan också svara på telefonsamtal med Bluetooth-knappen.

Massageapparaten är idealisk för personer som behöver djup avslappning, vill förbättra hårets kondition eller förbättra hårbottencirkulationen. Med systematisk användning av massage kommer du att minska symptomen på trötthet, sömnlöshet och kronisk huvudvärk. Apparaten får inte användas av personer med skador eller som har opererats under de senaste 3 månaderna. Använd inte enheten i höga temperaturer eller fuktiga rum. Håll alltid borta från vatten och barn. Enheten kan inte användas av barn, personer med högt blodtryck, hypotoni eller efter allvarliga stroke. Personer med hudproblem bör rådfråga en läkare före användning.

Prevádzka zariadenia

Prístroj je vhodný na okamžité použitie po kúpe. Uistite sa, že je prístroj nabitý, potom si ho nasadíte na hlavu a pomocou zadného gombíka upravte polohu masážneho prístroja podľa svojich predstáv. Keď je masér vypnutý, zapnite ho stlačením a krátkym podržaním tlačidla napájania. Spustí sa prvý - predvolený masážny režim. Stlačením tlačidla môžete prepínať medzi prevádzkovými režimami podľa vašich preferencií.

Nasleduje schéma cyklickej postupnosti režimov a funkcií:

- 1) Vzduchová masáž + Prehrievacia masáž
- 2) Vzduchová masáž + Vibrácie
- 3) Vzduchová masáž
- 4) Vzduchová masáž + infračervené svetlo

Ak je zariadenie vybité, pripojte ho k zdroju napájania a nabite batériu. Plná batéria bude indikovaná modrou ikonou. Napájacie napätie je 5V / 1A (USB-C).

Ak chcete prehrávať hudbu, musíte sa pripojiť k mobilnému zariadeniu cez Bluetooth. Ak to chcete urobiť, otvorte nastavenia Bluetooth a vyhľadajte náš masážny prístroj na hlavu v zozname zariadení. Po pripojení môžeme ovládať prehrávanie pomocou tlačidla Bluetooth. Krátke stlačenie prehrá/zastaví hudbu, dvojité stlačenie prehrá nasledujúcu skladbu, dlhšie stlačenie tlačidla Bluetooth spustí Bluetooth párovanie so zariadeniami. Telefonické hovory môžete prijímať aj pomocou tlačidla Bluetooth.

Masážny prístroj je ideálny pre ľudí, ktorí vyžadujú hlbokú relaxáciu, chcú zlepšiť stav svojich vlasov alebo zlepšiť prekrvenie pokožky hlavy. Systematickým používaním masáže znížite prejavy únavy, nespavosti a chronických bolestí hlavy. Zariadenie nesmú používať osoby so zranením alebo osoby, ktoré sa v posledných 3 mesiacoch podrobili operácii. Zariadenie nepoužívajte pri vysokých teplotách alebo vo vlhkých miestnostiach. Vždy uchovávajte mimo dosahu vody a detí. Zariadenie nemôžu používať deti, ľudia s hypertenziou, hypotenziou alebo po ťažkých mozgových príhodách. Ľudia s kožnými problémami by sa mali pred použitím poradiť s lekárom.

Navodila za uporabo

Naprava je primerna za uporabo takoj po nakupu. Prepričajte se, da je naprava napolnjena, nato jo položite na glavo in z zadnjim gumbom prilagodite položaj masažerja po svojih željah. Ko je masažni aparat izklopljen, pritisnite in na kratko držite gumb za vklop, da ga vklopite. Zažene se prvi - privzeti način masaže. Pritisnite gumb za kroženje med načini delovanja glede na vaše želje.

Sledi diagram cikličnega zaporedja načinov in funkcij:

- 1) Zračna masaža + ogrevalna masaža
- 2) Zračna masaža + vibracije
- 3) Zračna masaža
- 4) Zračna masaža + infrardeča svetloba

Če je naprava izpraznjena, jo priključite na vir napajanja, da napolnite baterijo. Polna baterija bo označena z modro ikono. Napajalna napetost je 5V / 1A (USB-C).

Za predvajanje glasbe se morate povezati z mobilno napravo prek povezave Bluetooth. Če želite to narediti, odprite nastavitve Bluetooth in na seznamu naprav poiščite naš masažer za glavo. Ko smo povezani, lahko predvajanje upravljamo z gumbom Bluetooth. Kratek pritisk predvaja/začasno ustavi glasbo, dvojni pritisk predvaja naslednjo pesem, daljši pritisk na gumb Bluetooth zažene Bluetooth seznanjanje z napravami. Telefonske klice lahko sprejemate tudi z uporabo gumba Bluetooth.

Masažer je idealen za ljudi, ki potrebujejo globoko sprostitve, želijo izboljšati stanje svojih las ali izboljšati prekrvavitev lasišča. S sistematično uporabo masaže boste zmanjšali simptome utrujenosti, nespečnosti in kroničnih glavobolov. Naprave ne smejo uporabljati osebe s poškodbami ali osebe, ki so bile v zadnjih 3 mesecih operirane. Naprave ne uporabljajte pri visokih temperaturah ali v vlažnih prostorih. Vedno hranite stran od vode in otrok. Naprave ne smejo uporabljati otroci, ljudje s hipertenzijo, hipotenzijo ali po hudi možganski kapi. Ljudje s težavami s kožo naj se pred uporabo posvetujejo z zdravnikom.

Seadme kasutamine

Seade sobib kasutamiseks kohe peale ostmist. Veenduge, et seade on laetud, seejärel pange see pähe ja reguleerige tagumise nupu abil masseerija asendit oma maitse järgi. Kui masseerija on välja lülitatud, vajutage selle sisselülitamiseks toitenuppu ja hoidke seda lühidalt all. Esimene - massaaži vaikerežiim käivitatakse. Vajutage nuppu, et liikuda läbi töörežiimide vastavalt oma eelistustele.

Järgmine on režiimide ja funktsioonide tsükllise jada diagramm:

- 1) Öhumassaaž + soojendav massaaž
- 2) Öhumassaaž + Vibratsioon
- 3) Öhumassaaž
- 4) Öhumassaaž + infrapunavalgus

Kui seade on tühi, ühendage seade aku laadimiseks toiteallikaga. Täis aku on tähistatud sinise ikooniga. Toitepinge on 5V / 1A (USB-C).

Muusika esitamiseks peate ühenduma oma mobiilseadmega Bluetoothi kaudu. Selleks avage Bluetoothi seaded ja otsige seadmete loendist meie peamassaažiseadet. Pärast ühenduse loomist saame taasesitust juhtida Bluetooth-nupu abil. Lühike vajutus mängib/peatab muusika, kahekordne vajutus esitab järgmise loo, Bluetooth nupu pikem vajutus alustab Bluetoothi seadmetega sidumist. Telefonikõnedele saate vastata ka Bluetooth-nupu abil.

Masseerija on ideaalne inimestele, kes vajavad sügavat lõõgastust, soovivad parandada oma juuste seisundit või parandada peanaha vereringet. Massaaži süstemaatilise kasutamisega vähendate väsimuse, unetuse ja krooniliste peavalude sümptomeid. Seadet ei tohi kasutada inimesed, kellel on vigastusi või kes on viimase 3 kuu jooksul läbinud operatsiooni. Ärge kasutage seadet kõrge temperatuuril ega niisketes ruumides. Hoidke alati veest ja lastest eemal. Seadet ei saa kasutada lapsed, hüpertensiooniga, hüpotensiooniga või raskete insultidega inimesed. Nahaprobleemidega inimesed peaksid enne kasutamist nõu pidama arstiga.

Vartotojo vadovas

Įrenginys tinkamas naudoti iškart po įsigijimo. Įsitikinkite, kad prietaisas įkrautas, tada užsidėkite jį ant galvos ir galine rankenėle sureguliuokite masažuoklio padėtį pagal savo skonį. Kai masažuoklis išjungtas, paspauskite ir trumpai palaikykite maitinimo mygtuką, kad jį įjungtumėte. Bus paleistas pirmasis – numatytasis masažo režimas. Paspauskite mygtuką, kad perjungtumėte darbo režimus pagal savo pageidavimus.

Toliau pateikiama režimų ir funkcijų ciklinės sekos diagrama:

- 1) Oro masažas + Šildantis masažas
- 2) Oro masažas + Vibracija
- 3) Oro masažas
- 4) Oro masažas + infraraudonųjų spindulių šviesa

Jei prietaisas išsikrovęs, prijunkite jį prie maitinimo šaltinio, kad įkrautumėte akumuliatorių. Pilna baterija bus rodoma mėlyna piktograma. Maitinimo įtampa yra 5V / 1A (USB-C).

Norėdami leisti muziką, turite prisijungti prie savo mobiliojo įrenginio per Bluetooth. Norėdami tai padaryti, atidarykite „Bluetooth“ nustatymus ir įrenginių sąrašą ieškokite mūsų galvos masažuoklio. Prisijungę galime valdyti atkūrimą naudodami Bluetooth mygtuką. Trumpai paspaudus muzika grojama/pristabdoma, dukart paspaudus grojama kita daina, ilgiau paspaudus Bluetooth mygtuką pradedamas Bluetooth susiejimas su įrenginiais. Taip pat galite atsilipti į telefono skambučius naudodami Bluetooth mygtuką.

Masažuoklis idealiai tinka žmonėms, kuriems reikia gilaus atsipalaidavimo, norintiems pagerinti plaukų būklę ar pagerinti galvos odos kraujotaką. Sistemingai naudodami masažą sumažinsite nuovargio, nemigos ir lėtinį galvos skausmų simptomus. Prietaiso negali naudoti žmonės, patyrę traumų arba kuriems buvo atlikta operacija per pastaruosius 3 mėnesius. Nenaudokite prietaiso aukštoje temperatūroje arba drėgnose patalpose. Visada laikykite atokiai nuo vandens ir vaikų. Prietaiso negali naudoti vaikai, žmonės, sergantys hipertenzija, hipotenzija arba po sunkių insultų. Žmonės, turintys odos problemų, prieš naudodami turi pasitarti su gydytoju.

Ierīces darbība

Ierīciny tīnkamas naudoti īškart po īsīgījīmo. īsitīkīnkīte, kad prietaīsaī īkrautas, tada uīzīdēkīte īj ant galvas īr galīne rankeīnēle sīregulīuokīte masaīzuoklīo padējī pagal savo skonī. Kai masaīzuoklīs īījungtas, paspauskīte īr ītrumpai palaīkykīte maītīnīmo mygtukā, kad īj ījungtumēte. Bus paleīstas pīrmasis – numatytasīs masaīžo režīmas. Paspauskīte mygtukā, kad perījungtumēte darbo režīmus pagal savo pageīdavīmus.

Tolīau pateīkīama režīmū īr funkīcjū ciklīnēs sekos dīagrama:

- 1) Oro masaīžas + Šīldantis masaīžas
- 2) Oro masaīžas + Vibracīja
- 3) Oro masaīžas
- 4) Oro masaīžas + īnfraīraudonūjū spīndulījū švīesa

Jeī prietaīsaī īīssīkrovēs, prījīnkīte ījī prie maītīnīmo īaltīnīo, kad īkrautumēte akumulātorījū. Pīlīna baterīja bus rodoma mēlyna pīktogramā. Maītīnīmo ītampa yra 5V / 1A (USB-C).

Norēdami leīsti muzīkā, turīte prīsījīngtī prie savo mobīlīojo īrēgīnīo per Bluetooth. Norēdami tai padarītī, atīdarykīte „Bluetooth“ nūstatymus īr īrēgīnījū sārāīe īeīškokīte mūsū galvos masaīzuoklīo. Prīsījīngē galīme valdytī atkūrīmaī naudodamī Bluetooth mygtukā. ītrumpai paspaudus muzīka grojama/prīstabdomā, dukart paspaudus grojama kīta daīna, īlgīau paspaudus Bluetooth mygtukā prādedamas Bluetooth susīejīmas su īrēgīnīaīs. Taīp pat galīte atīslīeptī ī ītelefono skambūcīus naudodamī Bluetooth mygtukā.

Masaīzuoklīs īdeālīaī tīnka īmōnēsms, kurīems reīkīa gīlaus atīspalāīdavīmo, norīntīems pagerīntī plaukū būklē ar pagerīntī galvos odoīs kraujotakā. Sīstemīngāī naudodamī masaīžā sumāīzīnsīte nuovargīo, nemīgos īr lētīnījū galvos skaīsmū sīmptomus. Prietaīso negalī naudotī īmōnēs, patyrē traīmū arba kurīems buvo atlīkta operacīja per pastaruosīs 3 mēnesīus. Nenāudokīte prietaīso aukīštoje temperatūrōje arba drēgnosē patalposē. Vīsadā īlaīkykīte atokīaī nuo vandens īr vaīkū. Prietaīso negalī naudotī vaīkaī, īmōnēs, sergantys īpertenzīja, īpotenzīja arba po sūnkījū īnsultū. īmōnēs, turīntys odoīs problemū, prīēī naudodamī turī pasītartī su gydytojū.

A készülék működése

A készülék vásárlás után azonnali használatra alkalmas. Győződjön meg arról, hogy a készülék fel van töltve, majd helyezze a fejére, és állítsa be a masszírozó helyzetét a hátsó gomb segítségével tetszés szerint. Amikor a masszírozó ki van kapcsolva, a bekapcsoláshoz nyomja meg és röviden tartsa lenyomva a bekapcsológombot. Az első - alapértelmezett masszázsmód elindul. Nyomja meg a gombot az üzemmódok közötti váltáshoz az igényeinek megfelelően.

Az alábbi diagram az üzemmódok és funkciók ciklikus sorrendjét mutatja be:

- 1) Légmasszázs + Melegítő masszázs
- 2) Légmasszázs + Rezgés
- 3) Légmasszázs
- 4) Légmasszázs + infravörös fény

Ha a készülék lemerült, az akkumulátor feltöltéséhez csatlakoztassa a készüléket egy áramforráshoz. Az akkumulátor töltöttségét kék ikon jelzi. A tápfeszültség 5V / 1A (USB-C).

Zene lejátszásához Bluetooth-on keresztül csatlakoznia kell mobileszközéhez. Ehhez nyissa meg a Bluetooth beállításokat, és keresse meg fejmasszírozónkat az eszközök listájában. Csatlakozás után a lejátszást a Bluetooth gombbal vezérelhetjük. Rövid megnyomásra a zene lejátszása/szüneteltetése, dupla megnyomásával a következő dal lejátszása, a Bluetooth gomb hosszabb megnyomása elindítja a Bluetooth párosítást az eszközökkel. A telefonhívásokat a Bluetooth gombbal is fogadhatja.

A masszírozó ideális azok számára, akik mély relaxációt igényelnek, javítani szeretnének hajuk állapotán vagy javítani szeretnék a bőr keringését. A masszázs szisztematikus használatával csökkentheti a fáradtság, az álmatlanság és a krónikus fejfájás tüneteit. A készüléket nem használhatják olyan személyek, akik az elmúlt 3 hónapban sérültek vagy műtéten estek át. Ne használja a készüléket magas hőmérsékletű vagy párás helyiségben. Mindig tartsa távol víztől és gyermekektől. A készüléket nem használhatják gyermekek, magas vérnyomásban szenvedők, alacsony vérnyomásban szenvedők vagy súlyos stroke után. A bőrproblémákkal küzdőknek használat előtt konzultálniuk kell orvosukkal.

Funcționarea dispozitivului

Aparatul este potrivit pentru utilizare imediată după cumpărare. Asigurați-vă că dispozitivul este încărcat, apoi puneți-l pe cap și ajustați poziția aparatului de masaj folosind butonul din spate după bunul plac. Când aparatul de masaj este oprit, apăsați și țineți apăsat scurt butonul de pornire pentru al porni. Primul - modul implicit de masaj va fi lansat. Apăsați butonul pentru a parcurge modulele de operare în funcție de preferințele dvs.

Următoarea este o diagramă a secvenței ciclice de moduri și funcții:

- 1) Masaj cu aer + Masaj de încălzire
- 2) Masaj cu aer + Vibrație
- 3) Masaj cu aer
- 4) Masaj cu aer + lumină infraroșie

Dacă dispozitivul este descărcat, conectați dispozitivul la o sursă de alimentare pentru a încărca bateria. Bateria plină va fi indicată de o pictogramă albastră. Tensiunea de alimentare este de 5V / 1A (USB-C).

Pentru a reda muzică, trebuie să vă conectați la dispozitivul mobil prin Bluetooth. Pentru a face acest lucru, deschideți setările Bluetooth și căutați aparatul nostru de masaj pentru cap în lista de dispozitive. Odată conectat, putem controla redarea folosind butonul Bluetooth. O apăsare scurtă redă/oprește muzica, o apăsare dublă redă melodia următoare, o apăsare mai lungă pe butonul Bluetooth începe asocierea Bluetooth cu dispozitivele. De asemenea, puteți răspunde la apeluri telefonice folosind butonul Bluetooth.

Aparatul de masaj este ideal pentru persoanele care au nevoie de relaxare profundă, doresc să-și îmbunătățească starea părului sau să îmbunătățească circulația scalpului. Cu utilizarea sistematică a masajului, veți reduce simptomele de oboseală, insomnie și dureri de cap cronice. Aparatul nu trebuie utilizat de persoane cu leziuni sau care au suferit o intervenție chirurgicală în ultimele 3 luni. Nu utilizați dispozitivul în încăperi cu temperaturi ridicate sau umede. Țineți întotdeauna departe de apă și copii. Aparatul nu poate fi folosit de copii, persoane cu hipertensiune arterială sau după accidente vasculare cerebrale severe. Persoanele cu probleme de piele trebuie să consulte un medic înainte de utilizare.

Руководство пользователя

Устройство пригодно для немедленного использования после покупки. Убедитесь, что устройство заряжено, затем наденьте его на голову и отрегулируйте положение массажера с помощью задней ручки по своему вкусу. Когда массажер выключен, нажмите и кратковременно удерживайте кнопку питания, чтобы включить его. Будет запущен первый – режим массажа по умолчанию. Нажимайте кнопку для переключения режимов работы в соответствии с вашими предпочтениями.

Ниже представлена схема циклической последовательности режимов и функций:

- 1) Аэромассаж + Согревающий массаж
- 2) Аэромассаж + Вибрация
- 3) Воздушный массаж
- 4) Воздушный массаж + инфракрасный свет

Если устройство разряжено, подключите его к источнику питания для зарядки аккумулятора. Заряженная батарея будет обозначена синим значком. Напряжение питания 5В/1А (USB-C).

Для воспроизведения музыки необходимо подключиться к мобильному устройству через Bluetooth. Для этого откройте настройки Bluetooth и в списке устройств найдите наш массажер для головы. После подключения мы можем управлять воспроизведением с помощью кнопки Bluetooth. Короткое нажатие воспроизводит/приостанавливает музыку, двойное нажатие воспроизводит следующую песню, длительное нажатие кнопки Bluetooth запускает сопряжение Bluetooth с устройствами. Вы также можете отвечать на телефонные звонки с помощью кнопки Bluetooth.

Массажер идеально подходит для людей, которым необходима глубокая релаксация, которые хотят улучшить состояние своих волос или улучшить кровообращение кожи головы. При систематическом применении массажа вы уменьшите симптомы усталости, бессонницы и хронических головных болей. Устройство не должно использоваться людьми с травмами или перенесшими операции в течение последних 3 месяцев. Не используйте устройство при высоких температурах или влажных помещениях. Всегда держите вдали от воды и детей. Прибор нельзя использовать детям, людям с гипертонией, гипотонией или после тяжелых инсультов. Людям с проблемами кожи перед применением следует проконсультироваться с врачом.

Brukermanual

Enheten er egnet for umiddelbar bruk etter kjøp. Sørg for at enheten er ladet, legg den deretter på hodet og juster posisjonen til massasjeapparatet ved å bruke den bakre knotten slik du vil. Når massasjeapparatet er slått av, trykk og hold kort på strømknappen for å slå den på. Den første - standard massasjemodus vil bli lansert. Trykk på knappen for å bla gjennom driftsmodusene i henhold til dine preferanser.

Følgende er et diagram over den sykliske sekvensen av moduser og funksjoner:

- 1) Luftmassasje + Varmende massasje
- 2) Luftmassasje + Vibrasjon
- 3) Luftmassasje
- 4) Luftmassasje + infrarødt lys

Hvis enheten er utladet, kobler du enheten til en strømkilde for å lade batteriet. Fullt batteri vises med et blått ikon. Forsyningsspenningen er 5V / 1A (USB-C).

For å spille musikk må du koble til mobilenheten din via Bluetooth. For å gjøre dette, åpne Bluetooth-innstillingene og søk etter hodemassasjeapparatet vårt i listen over enheter. Når vi er koblet til, kan vi kontrollere avspillingen ved hjelp av Bluetooth-knappen. Et kort trykk spiller av/pauser musikken, et dobbelttrykk spiller av neste sang, et lengre trykk på Bluetooth-knappen starter Bluetooth-paring med enhetene. Du kan også svare på telefonsamtaler ved å bruke Bluetooth-knappen.

Massasjeapparatet er ideelt for personer som trenger dyp avslapning, ønsker å forbedre tilstanden til håret eller forbedre hodebunnens sirkulasjon. Ved systematisk bruk av massasje vil du redusere symptomene på tretthet, søvnløshet og kronisk hodepine. Enheten må ikke brukes av personer med skader eller som har gjennomgått operasjon de siste 3 månedene. Ikke bruk enheten i høye temperaturer eller fuktige rom. Hold alltid unna vann og barn. Enheten kan ikke brukes av barn, personer med hypertensjon, hypotensjon eller etter alvorlige slag. Personer med hudproblemer bør konsultere lege før bruk.

Ohjekirja

Laite soveltuu käytettäväksi heti oston jälkeen. Varmista, että laite on ladattu, aseta se päähäsi ja säädä hierontalaitteen asentoa takanupin avulla mielesi mukaan. Kun hierontalaite on sammutettu, käynnistä se painamalla virtapainiketta ja pitämällä sitä painettuna. Ensimmäinen -oletushierontatila käynnistetään. Paina painiketta selataksesi käyttötiloja mieltymystesi mukaan.

Seuraavassa on kaavio tilojen ja toimintojen syklisestä sarjasta:

- 1) Ilmahieronta + lämmittävä hieronta
- 2) Ilmahieronta + värinä
- 3) Ilmahieronta
- 4) Ilmahieronta + infrapunavalo

Jos laite on tyhjä, liitä laite virtalähteeseen akun lataamiseksi. Täysi akku ilmaistaan sinisellä kuvakkeella. Syöttöjännite on 5V / 1A (USB-C).

Jotta voit toistaa musiikkia, sinun on muodostettava yhteys mobiililaitteeseen Bluetoothin kautta. Voit tehdä tämän avaamalla Bluetooth-asetukset ja etsimällä päähierojamme laiteluettelosta. Kun yhteys on muodostettu, voimme ohjata toistoa Bluetooth-painikkeella. Lyhyt painallus toistaa/pysäyttää musiikin, kaksinkertainen painallus toistaa seuraavan kappaleen, Bluetooth-painikkeen pidempi painallus aloittaa Bluetooth-pariliitoksen muodostamisen laitteiden kanssa. Voit myös vastata puheluihin Bluetooth-painikkeella.

Hierontalaite on ihanteellinen ihmisille, jotka kaipaavat syvää rentoutumista, haluavat parantaa hiustensa kuntoa tai parantaa päänahan verenkiertoa. Systemaattisella hieronnan käytöllä vähennät väsymyksen, unettomuuden ja kroonisen päänsäryn oireita. Laitetta eivät saa käyttää henkilöt, jotka ovat loukkaantuneet tai joille on tehty leikkaus viimeisen 3 kuukauden aikana. Älä käytä laitetta korkeissa lämpötiloissa tai kosteissa tiloissa. Pidä aina poissa vedestä ja lapsista. Laitetta eivät voi käyttää lapset, verenpainetautiin sairastavat, hypotensiopotilaat tai vakavat aivohalvaukset. Iho-ongelmista kärsivien tulee neuvotella lääkärin kanssa ennen käyttöä.

دليل الاستخدام

الجهاز مناسب للاستخدام الفوري بعد الشراء. تأكد من شحن الجهاز، ثم ضعه على رأسك واضبط وضع جهاز التدليك باستخدام المقيض الخلفي حسب رغبتك. عند إيقاف تشغيل جهاز التدليك، اضغط مع الاستمرار على زر الطاقة لفترة وجيزة لتشغيله. سيتم تشغيل وضع التدليك الأول - الافتراضي. اضغط على الزر للانتقال بين أوضاع التشغيل وفقًا لتفضيلاتك

فيما يلي رسم تخطيطي للتسلسل الدوري للأوضاع والوظائف

- 1) مساج هوائي + مساج تدفئة
- 2) تدليك الهواء + الاهتزاز
- 3) التدليك الهوائي
- 4) تدليك الهواء + ضوء الأشعة تحت الحمراء

إذا كان الجهاز فارغًا، قم بتوصيل الجهاز بمصدر طاقة لشحن البطارية. سيتم الإشارة إلى البطارية الكاملة برمز أزرق. جهد الإمداد هو 5 فولت/1 أمبير (USB-C).

لتشغيل الموسيقى، يجب عليك الاتصال بجهازك المحمول عبر البلوتوث. للقيام بذلك، افتح إعدادات البلوتوث وابحث عن مدك الرأس الخاص بنا في قائمة الأجهزة. بمجرد الاتصال، يمكننا التحكم في التشغيل باستخدام زر البلوتوث، يؤدي الضغط القصير إلى تشغيل/إيقاف الموسيقى مؤقتًا، والضغط المزدوج لتشغيل الأغنية التالية، والضغط لفترة أطول على زر البلوتوث لبدء اقتران البلوتوث مع الأجهزة. يمكنك أيضًا الرد على المكالمات الهاتفية باستخدام زر البلوتوث

يعد المدلك مثاليًا للأشخاص الذين يحتاجون إلى الاسترخاء العميق، أو يرغبون في تحسين حالة شعرهم أو تحسين الدورة الدموية في فروة الرأس. مع الاستخدام المنتظم للتدليك، سوف تقلل من أعراض التعب والأرق والصداع المزمن. يجب عدم استخدام الجهاز من قبل الأشخاص المصابين أو الذين خضعوا لعملية جراحية خلال الأشهر الثلاثة الماضية. لا تستخدم الجهاز في درجات حرارة عالية أو غرف رطبة. يُحفظ دائمًا بعيدًا عن الماء والأطفال. لا يمكن استخدام الجهاز من قبل الأطفال أو الأشخاص الذين يعانون من ارتفاع ضغط الدم أو انخفاض ضغط الدم أو بعد السكتات الدماغية الشديدة. يجب على الأشخاص الذين يعانون من مشاكل جلدية استشارة الطبيب قبل الاستخدام

Εγχειρίδιο χρήστη

Η συσκευή είναι κατάλληλη για άμεση χρήση μετά την αγορά. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι φορτισμένη και, στη συνέχεια, τοποθετήστε την στο κεφάλι σας και προσαρμόστε τη θέση του μασάζ χρησιμοποιώντας το πίσω πόμολο σύμφωνα με τις προτιμήσεις σας. Όταν η συσκευή μασάζ είναι απενεργοποιημένη, πατήστε και κρατήστε για λίγο το κουμπί λειτουργίας για να την ενεργοποιήσετε. Η πρώτη - προεπιλεγμένη λειτουργία μασάζ θα ξεκινήσει. Πατήστε το κουμπί για να περάσετε στους τρόπους λειτουργίας σύμφωνα με τις προτιμήσεις σας.

Το παρακάτω είναι ένα διάγραμμα της κυκλικής ακολουθίας τρόπων και συναρτήσεων:

- 1) Αερομασάζ + Θερμαντικό μασάζ
- 2) Αερομασάζ + Δόνηση
- 3) Αερομασάζ
- 4) Αερομασάζ + υπέρυθρο φως

Εάν η συσκευή είναι αποφορτισμένη, συνδέστε τη συσκευή σε μια πηγή ρεύματος για να φορτίσετε την μπαταρία. Η πλήρης μπαταρία θα υποδεικνύεται με ένα μπλε εικονίδιο. Η τάση τροφοδοσίας είναι 5V / 1A (USB-C).

Για να παίξετε μουσική, πρέπει να συνδεθείτε στην κινητή συσκευή σας μέσω Bluetooth. Για να το κάνετε αυτό, ανοίξτε τις ρυθμίσεις Bluetooth και αναζητήστε τη συσκευή μασάζ κεφαλής στη λίστα των συσκευών. Μόλις συνδεθούμε, μπορούμε να ελέγχουμε την αναπαραγωγή χρησιμοποιώντας το κουμπί Bluetooth. Με ένα σύντομο πάτημα αναπαράγεται/παύση της μουσικής, με διπλό πάτημα αναπαράγεται το επόμενο τραγούδι, με παρατεταμένο πάτημα στο κουμπί Bluetooth ξεκινά η σύζευξη Bluetooth με τις συσκευές. Μπορείτε επίσης να απαντάτε σε τηλεφωνικές κλήσεις χρησιμοποιώντας το κουμπί Bluetooth.

Το μασάζ είναι ιδανικό για άτομα που χρειάζονται βαθιά χαλάρωση, θέλουν να βελτιώσουν την κατάσταση των μαλλιών τους ή να βελτιώσουν την κυκλοφορία του τριχωτού της κεφαλής. Με τη συστηματική χρήση του μασάζ, θα μειώσετε τα συμπτώματα της κόπωσης, της αϋπνίας και των χρόνιων πονοκεφάλων. Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από άτομα με τραυματισμούς ή που έχουν υποβληθεί σε χειρουργική επέμβαση τους τελευταίους 3 μήνες. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε υψηλές θερμοκρασίες ή υγρούς χώρους. Κρατάτε πάντα μακριά από νερό και παιδιά. Η συσκευή δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά, άτομα με υπέρταση, υπόταση ή μετά από σοβαρά εγκεφαλικά επεισόδια. Άτομα με δερματικά προβλήματα θα πρέπει να συμβουλευτούν έναν γιατρό πριν τη χρήση.

Korisnički priručnik

Uređaj je prikladan za korištenje odmah nakon kupnje. Provjerite je li uređaj napunjen, zatim ga stavite na glavu i pomoću stražnjeg gumba namjestite položaj masažera po želji. Kada je masažer isključen, pritisnite i kratko držite tipku za uključivanje kako biste ga uključili. Pokrenut će se prvi - zadani način rada masaže. Pritisnite gumb za kruženje kroz načine rada prema vašim željama.

Slijedi dijagram cikličkog slijeda načina i funkcija:

- 1) Zračna masaža + masaža zagrijavanja
- 2) Zračna masaža + Vibracija
- 3) Zračna masaža
- 4) Zračna masaža + infracrveno svjetlo

Ako je uređaj ispražnjen, spojite uređaj na izvor napajanja kako biste napunili bateriju. Puna baterija bit će označena plavom ikonom. Napon napajanja je 5V / 1A (USB-C).

Za reprodukciju glazbe morate se povezati s mobilnim uređajem putem Bluetootha. Da biste to učinili, otvorite Bluetooth postavke i potražite naš masažer za glavu na popisu uređaja. Nakon povezivanja možemo kontrolirati reprodukciju pomoću Bluetooth tipke. Kratkim pritiskom reproducira/pauzira se glazba, dvostrukim pritiskom reproducira se sljedeća pjesma, dužim pritiskom na tipku Bluetooth počinje Bluetooth uparivanje s uređajima. Također možete odgovarati na telefonske pozive koristeći Bluetooth tipku.

Masažer je idealan za osobe kojima je potrebna duboka relaksacija, žele poboljšati stanje svoje kose ili poboljšati cirkulaciju vaskula. Sustavnim korištenjem masaže ublažit ćete simptome umora, nesanicu i kroničnih glavobolja. Uređaj ne smiju koristiti osobe s ozljedama ili osobe koje su bile podvrgnute operaciji u zadnja 3 mjeseca. Ne koristite uređaj na visokim temperaturama ili u vlažnim prostorijama. Uvijek držite dalje od vode i djece. Uređaj ne smiju koristiti djeca, osobe s hipertenzijom, hipotenzijom ili nakon teškog moždanog udara. Osobe s kožnim problemima trebaju se prije upotrebe posavjetovati s liječnikom.

Användarmanual

Enheten är lämplig för omedelbar användning efter köp. Se till att enheten är laddad, lägg den sedan på huvudet och justera massageapparats position med hjälp av den bakre knappen efter eget tycke. När massageapparaten är avstängd, tryck och håll kort på strömknappen för att slå på den. Det första - standard massageläget kommer att startas. Tryck på knappen för att växla mellan driftlägena enligt dina preferenser.

Följande är ett diagram över den cykliska sekvensen av lägen och funktioner:

- 1) Luftmassage + Värmande massage
- 2) Luftmassage + Vibration
- 3) Luftmassage
- 4) Luftmassage + infrarött ljus

Om enheten är urladdad ansluter du enheten till en strömkälla för att ladda batteriet. Fullt batteri indikeras av en blå ikon. Matningsspänningen är 5V / 1A (USB-C).

För att spela musik måste du ansluta till din mobila enhet via Bluetooth. För att göra detta, öppna Bluetooth-inställningarna och sök efter vår huvudmassager i listan över enheter. När vi väl är anslutna kan vi styra uppspelningen med hjälp av Bluetooth-knappen. Ett kort tryck spelar upp/pausar musiken, ett dubbeltryck spelar nästa låt, ett längre tryck på Bluetooth-knappen startar Bluetooth-parning med enheterna. Du kan också svara på telefonsamtal med Bluetooth-knappen.

Massageapparaten är idealisk för personer som behöver djup avslappning, vill förbättra hårets kondition eller förbättra hårbottencirkulationen. Med systematisk användning av massage kommer du att minska symptomen på trötthet, sömnlöshet och kronisk huvudvärk. Apparaten får inte användas av personer med skador eller som har opererats under de senaste 3 månaderna. Använd inte enheten i höga temperaturer eller fuktiga rum. Håll alltid borta från vatten och barn. Enheten kan inte användas av barn, personer med högt blodtryck, hypotoni eller efter allvarliga stroke. Personer med hudproblem bör rådfråga en läkare före användning.

Brugermanual

Enheden er velegnet til øjeblikkelig brug efter køb. Sørg for, at enheden er opladet, sæt den derefter på dit hoved, og juster massageapparatets position ved hjælp af den bagerste knap, som du vil. Når massageapparatet er slukket, skal du trykke kortvarigt på tænd/sluk-knappen for at tænde det. Den første - standard massagestilstand vil blive lanceret. Tryk på knappen for at skifte gennem driftstilstandene i henhold til dine præferencer.

Det følgende er et diagram over den cykliske sekvens af tilstande og funktioner:

- 1) Luftmassage + Varmende massage
- 2) Luftmassage + Vibration
- 3) Luftmassage
- 4) Luftmassage + infrarødt lys

Hvis enheden er afladet, skal du slutte enheden til en strømkilde for at oplade batteriet. Fuldt batteri vil blive vist med et blå ikon. Forsyningsspændingen er 5V / 1A (USB-C).

For at afspille musik skal du oprette forbindelse til din mobilenhed via Bluetooth. For at gøre dette skal du åbne Bluetooth-indstillingerne og søge efter vores hovedmassager på listen over enheder. Når vi er tilsluttet, kan vi styre afspilningen ved hjælp af Bluetooth-knappen. Et kort tryk afspiller/sætter musikken på pause, et dobbelttryk afspiller den næste sang, et længere tryk på Bluetooth-knappen starter Bluetooth-parring med enhederne. Du kan også besvare telefonopkald ved hjælp af Bluetooth-knappen.

Massageapparatet er ideelt til folk, der har brug for dyb afslapning, ønsker at forbedre tilstanden af deres hår eller forbedre hovedbundens cirkulation. Ved systematisk brug af massage vil du mindske symptomerne på træthed, søvnløshed og kronisk hovedpine. Apparatet må ikke bruges af personer med skader, eller som er blevet opereret inden for de sidste 3 måneder. Brug ikke enheden i høje temperaturer eller fugtige rum. Hold altid væk fra vand og børn. Enheden kan ikke bruges af børn, personer med hypertension, hypotension eller efter alvorlige slagtilfælde. Personer med hudproblemer bør konsultere en læge før brug.

Kullanım kılavuzu

Cihaz satın alındıktan hemen sonra kullanıma uygundur. Cihazın şarjlı olduğundan emin olduktan sonra başınıza koyun ve arkadaki düğmeyi kullanarak masaj aletinin konumunu beğeninize göre ayarlayın. Masaj cihazı kapatıldığında, açmak için güç düğmesini kısa süre basılı tutun. İlk varsayılan masaj modu başlatılacaktır. Tercihlerinize göre çalışma modları arasında geçiş yapmak için düğmeye basın.

Aşağıda modların ve işlevlerin döngüsel sırasının bir diyagramı verilmiştir:

- 1) Hava masajı + Isınma masajı
- 2) Hava masajı + Titreşim
- 3) Hava masajı
- 4) Hava masajı + kızılötesi ışık

Cihazın şarjı bitmişse pili şarj etmek için cihazı bir güç kaynağına bağlayın. Dolu pil mavi bir simgeyle gösterilecektir. Besleme voltajı 5V / 1A'dır (USB-C).

Müzik çalmak için mobil cihazınıza Bluetooth aracılığıyla bağlanmanız gerekir. Bunu yapmak için Bluetooth ayarlarını açın ve cihazlar listesinde kafa masaj cihazımızı arayın. Bağlandıktan sonra Bluetooth düğmesini kullanarak oynatmayı kontrol edebiliriz. Kısa basıldığında müzik çalınır/duraklatılır, iki kez basıldığında sonraki şarkı çalınır, Bluetooth düğmesine daha uzun basıldığında cihazlarla Bluetooth eşleştirmesi başlatılır. Bluetooth düğmesini kullanarak da telefon çağrıları yanıtlayabilirsiniz.

Masaj cihazı derin rahatlamaya ihtiyaç duyan saçlarının durumunu iyileştirmek veya kafa derisi dolaşımını iyileştirmek isteyen kişiler için idealdir. Masajın sistematik kullanımıyla yorgunluk, uykusuzluk ve kronik baş ağrılarının belirtilerini azaltacaksınız. Cihaz, yaralanmış veya son 3 ay içinde ameliyat olmuş kişiler tarafından kullanılmamalıdır. Cihazı yüksek sıcaklıklarda veya nemli odalarda kullanmayın. Daima sudan ve çocuklardan uzak tutun. Cihaz çocuklar, hipertansiyonu, hipotansiyonu olan veya şiddetli felç geçiren kişiler tarafından kullanılamaz. Cilt problemi olan kişilerin kullanmadan önce mutlaka doktora danışması gerekmektedir.

Ръководство за употреба

Уредът е подходящ за употреба веднага след покупката. Уверете се, че устройството е заредено, след това го поставете на главата си и регулирайте позицията на масажора с помощта на задното копче по ваш вкус. Когато масажорът е изключен, натиснете и задръжте за кратко бутона за захранване, за да го включите. Ще се стартира първият режим на масаж по подразбиране. Натиснете бутона, за да преминете през режимите на работа според вашите предпочитания.

Следва диаграма на цикличната последователност от режими и функции:

- 1) Въздушен масаж + Загряващ масаж
- 2) Въздушен масаж + Вибрация
- 3) Въздушен масаж
- 4) Въздушен масаж + инфрачервена светлина

Ако устройството е разредено, свържете го към източник на захранване, за да заредите батерията. Пълната батерия ще бъде обозначена със синя икона. Захранващото напрежение е 5V / 1A (USB-C).

За да възпроизвеждате музика, трябва да се свържете с мобилното си устройство чрез Bluetooth. За да направите това, отворете настройките на Bluetooth и потърсете нашия масажор за глава в списъка с устройства. След като се свържем, можем да контролираме възпроизвеждането с помощта на бутона Bluetooth. Кратко натискане възпроизвежда/поставя на пауза музиката, двойно натискане възпроизвежда следващата песен, по-дълго натискане на Bluetooth бутона стартира Bluetooth вдвояване с устройствата. Можете също да отговаряте на телефонни обаждания с помощта на бутона Bluetooth.

Масажорът е идеален за хора, които се нуждаят от дълбока релаксация, искат да подобрят състоянието на косата си или да подобрят кръвообращението на скалпа. При системно използване на масаж ще намалите симптомите на умора, безсъние и хронично главоболие. Устройството не трябва да се използва от хора с наранявания или претърпели операция през последните 3 месеца. Не използвайте уреда при високи температури или влажни помещения. Винаги дръжте далеч от вода и деца. Уредът не може да се използва от деца, хора с хипертония, хипотония или след тежки инсулти. Хората с кожни проблеми трябва да се консултират с лекар преди употреба.



Urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz baterii i akumulatorów nie można łączyć wraz z innymi odpadami domowymi. Informuje o tym symbol przekreślonego kosza umieszczony na opakowaniu. Zużyte urządzenia elektryczne i elektroniczne oraz baterie i akumulatory należy przekazać do lokalnych punktów selektywnego zbierania odpadów lub do sprzedawcy, a o szczegóły dowiadywać się w swojej gminie. Sprzęt elektryczny i elektroniczny oraz baterie i akumulatory mogą zawierać niebezpieczne substancje, mieszaniny oraz części składowe szkodliwe dla środowiska i zdrowia ludzi. Nieprawidłowe obchodzenie się z nimi lub ich uszkodzenie może doprowadzić przy dalszej utylizacji lub recyklingu sprzętu do uszczerbku na zdrowiu lub zanieczyszczenia środowiska. Urządzenie zostało wprowadzone do obrotu po 13.08.2005 r.

Electrical and electronic devices as well as batteries and accumulators must not be mixed with other household waste. This is indicated by the symbol of the crossed out bin placed on the packaging. Worn-out electric and electronic equipment as well as batteries and accumulators should be delivered to local separate waste collection points or to the seller, and for details inquire in your commune. Electrical and electronic equipment as well as batteries and accumulators may contain hazardous substances, mixtures and components harmful to the environment and human health. Improper handling or damage to them may result in damage to health or environmental pollution during further disposal or recycling of the equipment. The device was placed on the market after August 13, 2005.



Producent niniejszym oświadcza, że urządzenie Medivon Hebe Pro jest zgodne z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/35/UE z dnia 26 lutego 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do udostępniania na rynku sprzętu elektrycznego przewidzianego do stosowania w określonych granicach napięcia, dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/30/UE z dnia 26 lutego 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do kompatybilności elektromagnetycznej, oraz dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2011/65/UE z dnia 8 czerwca 2011 r. w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym. Pełna treść deklaracji zgodności dostępna jest pod adresem internetowym: www.medivon.pl/deklaracje

The manufacturer hereby declares that the Medivon Hebe Pro device complies with Directive 2014/35 / EU of the European Parliament and of the Council of February 26, 2014 on the harmonization of the laws of the Member States relating to the making available on the market of electrical equipment designed for use within certain voltage limits, Directive 2014/30 / EU of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonization of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility, and Directive 2011/65 / EU of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 on restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment. The full text of the declaration of conformity is available at the internet address: www.medivon.pl/deklaracje

Importer: Armare S.A. | ul Grzybowska 87, Warszawa, 00-844, Polska
Model: Medivon Hebe Pro | Made in China | SN:07255904119283963
Marka: Medivon | email: serwis@medivon.pl

Karta Gwarancyjna

Warranty Card

Informacje dotyczące sprzedaży

Product and sale details

Pieczętka / Stamp

Skrócone warunki gwarancji

Ta Gwarancja zostaje udzielona przez spółkę prawa polskiego Armare S.A. z siedzibą w Warszawie, ul. Grzybowska 87, 00-844, Polska. Możesz nas znaleźć w oficjalnym polskim rejestrze przedsiębiorstw pod numerem KRS: 0000730590, NIP: 5213833614 i REGON: 380721860.

Gwarantujemy, że sprzęt, który u nas kupiłeś (dalej nazywamy go "Produktem") będzie działał prawidłowo. Jeżeli coś pójdzie nie tak z powodu przyczyny tkwiącej w Produkcie, ta gwarancja Cię chroni. Gwarancja zaczyna działać od dnia, kiedy otrzymałeś Produkt i trwa:

24 miesiące, jeżeli jesteś konsumentem albo osobą fizyczną prowadzącą działalność gospodarczą, a nabycie Produktu nie ma dla Ciebie zawodowego charakteru. W innym przypadku okres obowiązywania gwarancji wynosi 12 miesięcy. Jeżeli prawo w Twoim miejscu zamieszkania wymaga dłuższej gwarancji, czas gwarancji ulega przedłużeniu tak, aby spełniał wymogi lokalnego prawa.

Ponadto, jeżeli Produkt nie jest zgodny z umową, masz prawo do ochrony prawnej ze strony i na koszt sprzedawcy. Ta gwarancja nie wpływa na te prawa - nie ogranicza ich, nie zawiesza, ani nie wyłącza.

Szczegółowe warunki gwarancji, jak zgłaszać reklamacje, co się stanie, gdy znajdziesz wadę, jakie są wyjątki od gwarancji, kiedy gwarancja wygasa lub jest przedłużana, oraz jakie są zasady dogrywania przetwarzania danych osobowych, znajdziesz na naszej stronie internetowej:

<http://musicmate.pl/warranty>

Shortened warranty terms

This Guarantee is provided by Armare S.A., a company governed by Polish law, with its registered office in Warsaw, ul. Grzybowska 87, 00-844, Poland. You can find us in the official Polish register of companies under the KRS number: 0000730590, NIP: 5213833614 and REGON: 380721860.

We guarantee that the equipment you have purchased from us (hereinafter referred to as the "Product") will work properly. If something goes wrong for a reason inherent in the Product, this warranty protects you. The warranty starts from the day you receive the Product and lasts:

24 months, if you are a consumer or a natural person running a business and the purchase of the Product is not of a professional nature for you. Otherwise, the warranty period is 12 months. If the law in your area requires a longer warranty, the warranty period will be extended to meet local law requirements.

In addition, if the Product does not comply with the contract, you have the right to legal protection from and at the expense of the seller. This warranty does not affect these rights - it does not limit, suspend or exclude them.

Detailed warranty conditions, how to submit complaints, what happens when you find a defect, what are exceptions to the warranty, when the warranty expires or is extended, and what are the rules regarding the processing of personal data, you can find on our website:

<http://musicmate.pl/warranty>